pedocs
Open Access Erziehungswissenschaften

DIPF

Manning, Sabine

Nijhof, W.J. & Streumer, J.H. (Eds.). (1998). Key Qualifications in Work and Education. Dordrecht/Boston/London: Kluwer Academic Publishers. [Rezension]

Tertium comparationis 4 (1998) 1, S. 70-71

urn:nbn:de:0111-opus-32981

in Kooperation mit / in cooperation with:

WAXMANN VERLAG GMBH
Münster · New York · München · Berlin

http://www.waxmann.com

Nutzungsbedingungen / conditions of use

Gewährt wird ein nicht exklusives, nicht übertragbares, persönliches und beschränktes Recht auf Nutzung dieses Dokuments. Dieses Dokument ist ausschließlich für den persönlichen, nicht-kommerziellen Gebrauch bestimmt. Die Nutzung stellt keine Übertragung des Eigentumsrechts an diesem Dokument dar und gilt vorbehaltlich der folgenden Einschränkungen: Auf sämtlichen Kopien dieses Dokuments müssen alle Urheberrechtshinweise und sonstigen Hinweise auf gesetzlichen Schutz beibehalten werden. Sie dürfen dieses Dokument nicht in irgendeiner Weise abändern, noch dürfen Sie dieses Dokument für öffentliche oder kommerzielle Zwecke vervielfältigen, öffentlich ausstellen, aufführen, vertreiben oder anderweitig nutzen.

We grant a non-exclusive, non-transferable, individual and limited right to using this document.
This document is solely intended for your personal, non-commercial use. Use of this document does not include any transfer of property rights and it is conditional to the following limitations: All of the copies of this documents must retain all copyright information and other information regarding legal protection. You are not allowed to alter this document in any way, to copy it for public or commercial purposes, to exhibit the document in public, to perform, distribute or otherwise use the document in public.

Mit der Verwendung dieses Dokuments erkennen Sie die Nutzungsbedingungen an.
By using this particular document, you accept the above-stated conditions of use.

Kontakt / Contact:

peDOCS
Deutsches Institut für Internationale Pädagogische Forschung (DIPF)
Mitglied der Leibniz-Gemeinschaft
Informationszentrum (IZ) Bildung
Schloßstr. 29, D-60486 Frankfurt am Main
E-Mail: pedocs@dipf.de
Internet: www.pedocs.de

Rezensionen

Nijhof, W.J. & Streumer, J.H. (Eds.). (1998). *Key Qualifications in Work and Education*. Dordrecht/Boston/London: Kluwer Academic Publishers.

Key qualifications are the answer to the constant renewal of knowledge and skills in every human endeavour – this is the central message of this volume based on the outcome of a conference of the International Research Network on Training and Development held in Milan in 1994. While the gap of four years between the event and the publication does not seem to be quite in tune with the challenge of „today's rapidly changing world", the high standard maintained in the systematic and thorough studies of the key qualification issue fully meets present-day needs, as does the excellent quality of editorial presentation.

Contributions from 16 distinguished academics and professionals from Germany, the Netherlands, Sweden, the United States and the United Kingdom are arranged so as to present three aspects of analysis: (1) the meaning of key qualifications, (2) qualification systems and programmes and (3) key qualifications in research and practice.

(1) A variety of concepts related to key qualifications, including competences and competencies, core skills and generic skills are analysed from educational, psychological and sociological points of view. The section starts with a historical review and systematic classification of qualifications (W. Nijhof). The different meanings of occupational competence and qualification are brought into relationship with the content and organisation of work, including the role of human resource development in the formation of competencies (P.-E. Ellström). Another sociological analysis of the concept of qualification shows that different markets require different skills from employees (B. Hövels). Finally, the German concept of 'Beruf' is presented as a model for regulating training content and qualification standards (J. Reiling).

(2) National patterns ranging from qualification systems and to programmes for obtaining skills and certificates are set out in the following section. The school-based vocational education enterprise in the United States, including its funding and demarcation issues, is viewed from a theoretical and practical perspective (G. Copa). The complex relationship in England between vocational and academic tracks and the attempts to seek a balance between the two are scrutinised in the light of public debate (T. Oates). The analysis of Dutch vocational education focuses on the search for valid and sound occupational profiles and their transformation into the content, curricula and context of learning (J. Onstenk). Starting out from approaches towards bridging the gap between vocational and academic education, key qualifications experienced within significant learning environments are considered as a possible solution of the demarcation problem (F. Achtenhagen).

(3) This section traces issues of key qualifications in research and practice. A comparative study of values and ethics in companies raises problems related to the competencies of managers (J. Marquand). A review of studies on designing curricula reveals what kind of learning programmes are required for developing a broad occupational competence (A. Brown). From a socio-cultural point of view generic skills are examined in the context of occupationally-orientated education (C. Stasz). Starting out from the system of National

Vocational Qualifications in England the concept and implication of competence-based assessment are investigated (A. Wolf). The final study attempts to illuminate the role of knowledge and skills that are specific to economics graduates in the labour market (H. Heijke & G. Ramaekers).

This broad analysis of key qualifications is summed up in reflections which bridge the gap to contemporary debate by including findings from major recent studies (J.N. Streumer & D.C. Bjorkquist). A detailed index helps the reader to gain maximum benefit from the wealth of knowledge displayed in the contributions.

The book is dedicated to „all who are working on the issues of work and education". Notwithstanding the breadth of the readership implied, interest will probably be confined to people who are concerned with the issues of key qualifications from an academic rather than a practical angle. The publication may be recommended as a reference book above all for researchers engaged in vocational education and training and for scholars and students involved in comparative education.

Sabine Manning

Moelleken, W.W. & Weber, P.J. (Eds.). (1997). *Neue Forschungsarbeiten zur Kontaktlinguistik* (Plurilingua XIX). Bonn: Dümmler.

Die umfangreiche und multidisziplinär angelegte Festschrift beinhaltet 53 Beiträge des internationalen Symposiums Contact Confli(c)t, das vom 28.5.–31.5.1997 an der Katholischen Universität Brüssel stattfand. Sie berühren ausgesprochen weit gefächerte Themenstellungen, die sich alle jedoch unter dem Oberbegriff *Kontaktlinguistik* ansiedeln lassen. Die Kontaktlinguistik ist eine Disziplin, die den Gebrauch von Sprachen beschreibt und Modalitäten dieses Gebrauchs aufzeigt. Die Kontaktlinguistik interessiert sich für Fragen wie: Wer spricht an welchem Ort und in welcher Situation, unter welchen Bedingungen und in welcher Personenkonstellation wie und in welcher Sprache (welcher Varietät) mit wem? Wie kommt unter diesen Bedingungen kommunikativer Kontakt zustande? Wie wird er aufrechterhalten? Warum führt er zum Erfolg/ zum Mißerfolg? Wann und woran scheitert er? (Vgl. den Beitrag von Christ & Christ, 108)

Entsprechend der vor 20 Jahren von Peter Nelde in Brüssel gegründeten *Forschungsstelle für Mehrsprachigkeit (FFM)* sind *Mehrsprachigkeit* und *Minderheitenforschung* die Hauptthemen dieses Bandes. *Mehrsprachigkeit* bezieht sich dabei nicht nur auf Verhältnisse zwischen Muttersprache und Fremdsprache, sondern auch auf Konstellationen von Standardsprache und Dialekt, Soziolekt oder Idiolekt, d.h. die Beschreibung und Erforschung von Sprachen und Sprachvarianten in unterschiedlichsten Situationen und Regionen (vgl. den Beitrag von Weber & Melis, 487 f.).

Da hier nicht auf sämtliche Beiträge eingegangen werden kann, werde ich mich darauf beschränken, die wichtigsten Themengebiete vorzustellen und exemplarisch auf einige charakteristische Beiträge einzugehen. Dabei sind die einzelnen Bereiche, die ich hier unterscheide, natürlich nicht sauber voneinander trennbar. Z.B. sind die Themen *Sprachpolitik*, *Mehrsprachigkeit* und *Minderheitensprachen* unausweichlich miteinander